

Revista  
semanal de  
EL POPULAR

Jueves 23 de octubre de 1986  
Nº 368  
AÑO IX



Modelo: Mónica Ruschetti - Foto: Walter Bonifacio



## CRONICAS RETROSPECTIVAS

# De hace 50 Años

(Semana del 23 al 29 de octubre de 1936)

## SITUACION

El M. de Guerra, general Basilio Pertiné llegó en un tren militar a Córdoba, desde donde se dirigió a la zona montañosa de Achiras donde tiene lugar un magno ejercicio bélico, entre los "azules" y los "colorados"... Luego de varios días de riesgosas operaciones, las tropas se preparan a marchar hacia Río Cuarto donde desfilarán con uniforme de combate ante el Presidente Justo.

La UCR ha solicitado que entre los temas para las sesiones extraordinarias del Congreso se incluya el proyecto de intervención a la Prov. de Buenos Aires... Quizá se relaciona con esta insistencia de la oposición el prolongado almuerzo que en el Jockey Club de La Plata celebraban los dirigentes conservadores Díaz (ex gobernador), Santamarina, Pinedo, etc. con el vicegobernador Amodeo. También trasciende la versión sobre la posición de sectores conservadores en favor de una fórmula presidencial propia -¿Manuel Fresco- Federico Pinedo?, dejando de lado la Concordancia con los radicales antipersonalista.

Tomás Le Breton, embajador argentino de París reclamó ante su colega español Luis Araquistáin una respuesta categórica de parte del gobierno del Presidente Azaña sobre garantías de vida para los argentinos refugiados en la sede de Madrid, y su evacuación a Francia por vía aérea...Entretanto sigue la guerra: el bando rebelde con la jefatura del general Franco, establecido en Burgos, comienza gestiones para reconocimiento por otros países. La aviación revolucionaria tiró volantes sobre Madrid reclamando la rendición de la ciudad. Hay total negativa, y mientras continúan los leales emitiendo partes triunfalistas -entre ellos el avance del cerco sobre Oviedo, que lleva tres meses de resistencia- hay noticias desalentadoras para los defensores de la república: la esposa del Presidente Azaña se instaló en Ginebra).

## ACTIVIDADES

Se proyecta una repavimentación en algunas cuadras de calles céntricas -Moreno, Necochea, Alsina, Gral. Paz y Dorrego- y ante la polémica desatada en el Concejo Deliberante se formó una comisión especial para atender a los vecinos que se sienten afectados. EL POPULAR fija posición: "...el pavimento actual está en perfectas condiciones, en mejores condiciones aún que al ser librado al servicio; por otra parte, algunos de esos propietarios hacen muy poco tiempo que han terminado de pa-

garlo, por lo que obligarlos de inmediato a realizar un nuevo desembolso no constituye a nuestro entender una buena obra de gobierno..."

En clima animado se debaten los estatutos de la Asociación de Fomento del Turismo en asamblea de participantes de la misma bajo la presidencia de Luciano Indavere y secretaria de Francisco Amoroso. En la ocasión se integró la primera comisión revisora de cuentas con José Andreis, concejal; Manuel Prados (h) comerciante, y O. Cáceres representante de Wico.

Fatal accidente ferroviario, al parecer al pasar de un vagón a otro, sufrió el conocido empresario Lorenzo Glauco Azzi, hace más de 25 años aquí radicado. El cuerpo del nombrado fue hallado al costado de las vías a unos 15 km. de aquí, en el ramal a Gral. Alvear del F. C. del Sud.

## SOCIALES

A propuesta del Centro (Club) Español, la Sociedad Española, propietaria de la sede, ha votado invertir 15.000 pesos para reformas: sala de billares y otras salas, ampliación de cocina y "buffet", etc.

Fallecen los vecinos José Ciancio, María Brust de Igua, Francisco de Clemente, Alberto Aldape, Nicolás D'Onofrio, Pedro Picabea (en Lobos), Santiago Alonso.

Nacen Elena María T... Rubén Moro, Juan Carlos Merlos, Angel Palmieri.

Son consagrados los matrimonios de Paulina Blando y Santiago Indurain; de Hortensia Romeo y Belarmin Furlán, etc.

Fijan residencia en Azul los vecinos Juan Carlos Guarella y señora María Cristina Ramón; de Azul, para radicarse aquí, José Guarella, señora María Mercedes Tellechea e hijita Nelly.

## ESPECTACULOS

Se estrena en el Cine El Aguila "Ayúdame a vivir" con argumento de Libertad Lamarque, además protagonista, secundada por Floren Delbene, Santiago Gómez Cou, Lalo Harbin, etc.

## DEPORTIVAS

Corrieron varios olavarrienses en la pista de Juárez, donde la competencia opacó con un trágico accidente. No tuvieron suerte los nuestros: Juan y José Massolo, Baltz y Cazes, Cowan e Iruretagoyena; también Inaudi, con seudónimo, en auto de Aménola.

(Lo que ocurría hace 50 y hace 25 años hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

# De hace 25 Años

(semana del 23 al 29 de octubre de 1961)

## SITUACION

Mientras concurren los dirigentes de los partidos al M. del Interior para responder a consultas sobre reformas a la ley electoral (regía la llamada "Saenz Peña", y desde 1912, de "lista incompleta"), y se agrava el conflicto con los ferroviarios -hasta llegar al paro total por tiempo indeterminado- circulan rumores sobre un nuevo planteo militar, además de un intento subversivo para asesinar al Presidente Frondizi. Este desestimó tales versiones.

Frondizi estuvo en Córdoba, en la zona serrana de Pampa de Olaen, presenciaron con el M. de Defensa Nacional Justo Villar y altos jefes militares los ejercicios finales de la artillería, denominados "Operación Santa Bárbara".

Luego Frondizi viajó Corrientes en un flamante Comet 4 para inaugurar allí el aeropuerto internacional de Cambá Punta.

La URSS produjo la mayor explosión hecha por el hombre, haciendo estallar una superbomba nuclear con una potencia de 30 a 50 megatones.

El Premio Nobel de la Paz fue para el exinto secretario general de la ONU Dag Hammarskjöld; el de 1960 para Albert Lutuli, dirigente negro confinado en su aldea por el gobierno blanco sudafricano.

## ACTIVIDADES

Con la presencia del Intendente Portarriau y del jefe del Dest. Ing. 3, Tenel Briuzuela Sánchez, etc, se produjo el acto de promoción a los bomberos voluntarios ascendidos, hablando el titular de la Asociación Aldo Castarés. Los integrantes del cuerpo, que modificaron su situación de revista son Ginés Vargas, Federico Sácher, Rubén Brizzio, Héctor Cortés, Armando Tolosa, Enrique Albertario, Horacio Mari, Oscar de Rosa, Nicolás Ventura, Juan C. Orbe, Carlos Volpi y Juan Tornabene.

Los dos últimos en el grado de aspirante.

El Centro de Difusión Cultural recordó la memoria de Alfonsina Storni hablando la poetisa azuleña María Alex Urrutia Artieda.

Recitaron poesías Mirta Cavalleri y Magdalena Tesone.

Para la encuesta "mujeres que trabajan" contestan Marta Bidé y Lidia Kaltembach, de la sección damas de "El Vasquito", por entonces en la planta baja del edificio de la Sociedad Española. También Lidia Vidali, de la agencia de turismo sita en Necochea entre Moreno y Lamadrid.

La fanfarria del C-2 "Lanceros Gral. Paz" ha vuelto a la plaza principal para ofrecer sus conciertos, con variado repertorio. Numerosos vecinos siguen con atención "esta nota de alegría y colorido".

En el Concejo Deliberante fue zanjada una cuestión de privilegio planteada por el edil de la minoría radical Alejandro Aramburu nacida de expresiones del intendente Portarriau quien habría atribuido a aquél esas palabras: "Ud por radio desacreditó a Olavarria diciendo que la Exposición iba a ser un desprestigio y un descrédito para Olavarria". Negó Aramburu -y es avalado por la Comisión de Legislación- haber nido ánimo alguno de injuriar a Olavarria. También se establece ("y aquí no ha pasado nada") que las expresiones del intendente de manera alguna menoscaban a Aramburu. Y dice ésta, con Platón: "La injusticia más vale sufrirla que cometerla".

Como consecuencia del plan de reestructuración ferroviaria fue clausurado el servicio de pasajeros y carga que venía realizando el Ferrocarril Provincial.

Lina S. de Pagella preside la Unión de Madres de la Escuela 11.

## SOCIALES

Nacen Patricia Seitz, Rosa María Foggetti, Teresa Pencheff, Silvana Lo Balbo, Marysél Placenti, Rubén Placenti (los 3 últimos en S. Bayas), María Avelina Videla, Mario Sánchez Bruce, Graciela Isella, Juan Carlos Kessler, N. Siris Murias; en Hinojo: N. Girler Waimann, N. Lariccia Occhi.

Fallecen los vecinos Nicolás Zapata, Gladis Jauregui de Buisse, Angela de Riso, Silvia Bizzozero de Andreis (en la Capital).

Son consagrados los matrimonios de Beatriz Gelso y César Martinese, de Amelia Laborde y Abel Merlos; de Alicia Bertelli y Rodolfo Ouda; etc.

## DEPORTIVAS

Estudiantes ganó a La Flor y se aseguró en la última fecha el campeonato de fútbol, formando con Cosentino; del Canto y Guevara; Pelliccione, Steffanoni y Golias; Piriz, Basagaistegui, Sánchez, Ford y Pastor. El segundo puesto, con el galardón de invicto y a un punto de diferencia, fue para Racing.

Racing ganó la copa "Juan S. Minvielle" en bochas, por parejas tras vencer a Estudiantes por 18 a 12. Ciuffattelli y Slug fueron los vencedores de Lamarque y Dirazar.

**Pasado, presente, futuro. Siempre más**

Desde 1910 estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... Siempre: MAS

**MAS ATENCION. MAS SERVICIOS. MAS BENEFICIOS**

Desde 1910, el "Banco elegido"



**BANCO EDIFICADORA**  
BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA S.A.





## Galería de fotografías antiguas

## ¡Quién reconocería hoy esa esquina!...

Ya prácticamente no quedan quienes puedan reconocer en esta fotografía la esquina que representa, dado que la fotografía es, como se dice en referencias históricas, "circa 1903", lo que hace que quien pudiese afirmar que conoció ese punto tal como era entonces tendría que ser casi centenario. Pero a falta de quienes puedan hablar por vía de conocedores directos, siempre están las descendencias familiares que no solamente conservan esos magníficos recuerdos de antaño, sino que también son los depositarios del conocimiento recibido de sus mayores por transmisión oral, como fue a través de los tiempos el legado de lo que se sabía de una generación a la siguiente.

Así nos llega este hermoso testimonio de una Olavarría de otros tiempos, otros usos, otra manera de vivir y otra forma de progresar. Nadie imaginará que esta esquina es la que actualmente está ocupada por la antigua confitería Paris, y corresponde a la esquina Sur de Vicente López y General Paz. Allí funcionaba desde fines del siglo pasado y hasta no sabemos cuándo, un gran almacén de ramos generales a la manera de aquellos entonces -hoy los llamamos supermercados y decimos que venden de todo, ¿Y antes no?- que se llamaba "Tres vascos" y respondía a la razón social Aldasoro Igarza y compañía. Observen lo que es el entorno de ese lugar siempre céntrico y convocante de nuestra ciudad: calles de tierra, ningún cable por ninguna parte y dos faroles en la esquina y sobre la pared del gran almacén, seguramente a gas de carburo como se estilaba en ese tiempo. Y la "movilidad" nos muestra una variedad de vehículos de auténticos H.P., desde los mateos que tiraban sendas yuntas de caballos, hasta la jardinera de reparto que hacía las veces del taxi-flet propio del establecimiento, que se manejaba con un solo jamelgo y, finalmente, la enorme carreta, el camión de ese tiempo, que se movía con sus troncos de tres, cuatro y más caballos según el trayecto y el peso a transportar. Eso que aquí vemos -y debemos mirar con simpatía y respeto, era Olavarría en 1903 en una de sus esquinas más céntricas. La gente que salió a "posar" para Gianni Hnos. son algunos de los pioneros de entonces y fundadores del progreso de esta ciudad que tanto nos enorgullece. Es una fotografía para mirar con cariño, insistimos,



porque a todos nos toca de alguna manera.

Para terminar, digamos que foto es en realidad una tarjeta postal que editó don Pausanias Michelini con tomas de Gianni Hnos. Con este dato se completa la asociación de

nombres para el recuerdo: Aldasoro, Igarza, Gianni, Michelini...son la tradición olavarríense que se manifiesta en estos testimonios del pasado que siempre es grato volver a encontrar. (O.F.O.).

## Entregaron premios a los Docentes Poetas



Foto EL POPULAR - G. Espelet

## Quisiera

Quisiera...¡cuánto quisiera!  
ser sendero polvoriento,  
trepar montañas dormidas  
rodar libre como el viento.

Tejer con hilos de sombra  
y agujas de algún lapacho,  
sombrija fresca, liviana,  
para un olvidado rancho.

Cansado de andar danzando  
entre algarrobos sedientos  
sumergirme en un arroyo,  
seguir tranquilo...subiendo.

Quisiera...¡cómo quisiera!  
al mediodía...en verano,  
ser robusto centinela  
de caminos transitados.

Ofrecer al caminante  
que extiende un poco su mano,  
la jugosa recompensa  
de un fruto que ha madurado.

Exhibir mi cuerpo firme  
y seducir a los pájaros  
que construirán sus cunas  
en tan amorosos brazos.

Quisiera...¡ay si quisiera!  
en la plaza...los domingos,  
regalar sueños redondos  
en apretado racimo.

Que un ejército de manos  
se apresuren a pedirlos  
y ensucien con chocolate  
mi reluciente vestido.

Desplomarme sobre el césped,  
mirar el cielo festivo,  
¡y comprobar cómo vuelan  
pájaros, globos y niños!

Susana Guadalupe Sánchez de Pozo  
(2º Premio Concurso Docentes Poetas  
Biblioteca Esc. 80).

El jueves pasado en la Biblioteca de la Escuela N° 80 en el Barrio CECO se efectuó el acto de entrega de premios a los ganadores del Segundo concurso literario "Docentes Poetas". En la ocasión se reunieron los galardonados en el certamen, los integrantes del jurado, personal de la escuela organizadora y público que hizo el marco adecuado para un acontecimiento cultural que, más allá de las formalidades exteriores, significa un hecho emotivo, como son siempre las cosas del espíritu. Este acto fue, como era de esperarse, de espartana sencillez y consistió en la formalidad de entregar a cada ganador la distinción correspondiente cuyo valor es permanente, y la lectura, por ellos mismos, del poema ga-

lardonado. Así, en pocos minutos quedó configurado un hecho cultural más en nuestro medio, y uno de los más significativos desde todo punto de consideración.

Recordemos que fueron ganadores de este certamen el señor Alcides E. Vitale Erra ("Después...la nada"); Susana Guadalupe Sánchez de Pozo ("Quisiera"); Silvana Iris Melo ("Duendecito"); Lidia Nozza ("Intención") y Delfa Munnich ("Para ti, maestra"), premios y menciones en el orden en que los dejamos nombrados.

Finalmente cabe recordar que la tercera edición de este certamen que con tan buen criterio y excelentes resultados viene organizando la Biblioteca de la Escuela 80 se realizará en 1987 y para la misma época.

## "Algo más sobre Herminia Brumana"

Esta nota no tiene otra pretensión que contribuir a que las nuevas generaciones vayan conociendo a "una figura saliente de las letras argentinas", y rescatarla del olvido; al decir de Herminia Brumana "la memoria del hombre ha quedado relegada a una función menor, a conservar imágenes para las emociones".

Pero también como la marea, a su hora ha vuelto su recuerdo, y así fué que María del Carmen Manetti dio el primer paso, este segundo aportará algunos datos biográficos y quizás mañana despierte el interés de alguna otra persona con más conocimientos sobre el tema, y acceda a esclarecer y divulgar la obra de esta poeta y docente que hizo sus estudios en Olavarría, y publicó sus trabajos en este mismo diario.

Su propia capacidad de realización la hizo protagonista de una fructífera obra, tanto literaria como docente. Esta mujer nació en Figüé, prov. de Buenos Aires, el 12 de setiembre de 1901; egresó de la Escuela Normal de Olavarría; y su primer libro se llamó "Palabritas". Desde 1923 hasta 1953 escribió: "Cabezas de Mujeres", "Mosaico", "La Grúa", "Tizas de colores", "Cartas a las mujeres argentinas" —que fue dado a conocer por una editorial chilena—. En 1939 apareció "Nuestro Hombre", (estudio sobre Martín Fierro); y más tarde un libro de cuentos, "Me llamo Niebla".

Colaboró asiduamente en publicaciones como "El Hogar", Suplemento "La Nación", "Mundo Argentino" y otras. Escribió también varias obras de teatro. Ejerció la docencia en una escuela de adultos de la Capital Federal cuando falleció el 3 de enero de 1954.

Su último libro, aparecido en 1953, "A Buenos Aires le falta una calle" es un compendio literario didáctico donde destaca hechos o gestos singulares ocurridos en nuestra tierra; lo hace en forma cierta y amena recogiendo datos en fuentes de información tales como Historia de San Martín, de Mitre; de Leopoldo Lugones, Ricardo Rojas y otros. Es de destacar en esta obra de Herminia Brumana el hecho principal que motiva el título: el suceso producido por el Cabo Miguel Skennon, que en ocasión de las Invasiones Inglesas en 1806, siendo integrante de las fuerzas inglesas combate a favor del Ejército Argentino, acción que le cuesta la vida al ser fusilado luego por el General inglés Beresford. A modo de última contribución deseo destacar que este libro pleno de relatos de interés, se encuentra en la Biblioteca "1º de Mayo" pudiendo ser consultado por aquellas personas que les interese.

Alicia Rozicki



## Crónica de música para la juventud

## STING "Comienza la noche"

Michael Summer, "Sting" saltó a la fama en 1978 con The Police, un grupo que desafiaba las modas y las tendencias cada vez más comercialoides del mercado e intentaba imponer su propio estilo, básicamente introduciendo ritmos jamaicanos como el reggae. El grupo fue resistido al principio pero luego se impuso con éxitos como "Mensaje en una botella", "Caminando sobre la luna" y "Comienza la noche" hasta convertirse en el número uno indiscutible de Europa, por lo menos.

La personalidad de Sting siempre se impuso como la más creativa del grupo, a tal punto que en los últimos álbumes de The Police la gran mayoría de los temas eran de su autoría. Y finalmente, el año pasado apareció su primer disco como solista: "El sueño de las tortugas tristes", que se convirtió en uno de los discos más importantes del año, en cuanto a trascendencia y calidad. Y ahora llega "Bring on the night" doble en vivo grabado en diciembre de 1985 en París, Roma y Arnhem con la misma banda que lo acompañó en el disco sea Branford Marsalis en saxos, Omar Hakim en batería, Kenny Kirland en teclados y Darryl Jones en bajo, mientras que Sting se ocupó de las guitarras y primera voz y Janice Pendarvis y Dorette McDonald de los coros. Todos estos músicos provienen de conocidas bandas de jazz como Weather Report y Miles Davis Group, entre otros.

Ahora vamos al disco en sí. Contiene todos los temas de "El sueño..." más algunos de The Police como el que le da el título "Demolition man" y "Té en el Sahara", que siempre fue uno de sus temas preferidos. Sin embargo, las canciones tienen un tratamiento distinto, especialmente por las características ya jazzísticas, más aplacada en el original y a las que aquí les dan rienda suelta en las improvisaciones y en los solos.



Uno de los puntos más altos del álbum es, justamente "Té en el Sahara", en una versión con increíble soltura y para el lucimiento de los músicos. Estos sin desmedro de otros como "El amor es la séptima ola", el vampiresco "La luna sobre Bourbon Street", "La cruzada de los niños", "Vamos juntos hacia la destrucción" y los doce minutos de "Comienza la noche", que abren el recital.

Teniendo en cuenta los antecedentes de Sting y su importancia en la evolución de la música durante los ochenta minutos, este disco no es solamente para pasar un buen rato escuchándolo, sino para tenerlo como un verdadero testimonio de la música actual.

Sting, su banda, su música, su estilo. ¿Lo compartimos?... el próximo sábado, a partir de las 19.00 hs. en el 88.1 Mhs., Frecuencia Modulada. Te esperamos.

## G.T.R.

— G.T.R. (Abreviatura inglesa de guitarra) puede parecer a primera vista un grupo nuevo formado por músicos desconocidos. Sin embargo, sólo es necesario echar un vistazo a sus integrantes para ver que nada de eso sucede. De entrada ver que hay dos guitarristas puede sorprender, y si esos dos son Steve Howe y Steve Hackett la sorpresa será aún mayor, sin duda.

— Steve Howe, fue durante más de una década uno de los baluartes de YES, grupo con quien realizó obras de antología como "Cerca del abismo", "Cuentos de los océanos topográficos", "Relayer", "En busca de la unidad" y el doble en vivo "Yessongs" y formó junto a Jon Anderson la pareja compositiva más importante de los años 70.

— Su primer álbum solista, "Comienzos", de 1977 no fue bien recibido por la crítica y eso hizo pensar que su destino era seguir con el grupo, por un tiempo, al menos.

— Y eso fue lo que hizo, soportando los vaivenes formativos e incluso salvando la ausencia de Jon Anderson, quien los abandonó en 1980 para dedicarse a su carrera solista y al dúo Jon y Vangelis. Finalmente, luego de grabar "Drama" en 1981 y de realizar un gira mundial, Howe se separó en 1982 para formar un nuevo supergrupo "ASIA", junto a Carl Palmer, John Wetton y Geoff Downes, que obtuvo un buen suceso en su momento.

— Por su parte Steve Hackett fue parte de GENESIS junto Peter Gabriel, Phil Collins, Tony Banks y Mike Rutherford con quienes realizó los más importantes álbumes de la primera etapa del conjunto, como "Vendiendo Inglaterra por una libra", "A tick off the tail" y el doble "El cordero se acuesta en Broadway". Finalizada su tarea con el grupo comenzó su tarea

"The dream of the Acolyte" y cinco discos más en los cuales mostraba su virtuosismo y su talento. A pesar de esto no tuvieron buena aceptación por parte del público, principalmente por que Hackett siempre se mostró reticente a cambiar su estilo, quizás, no demasiado comercial.

— Y ahora llega G.T.R. el proyecto conjunto de los dos Steves junto al cantante Max Bacon, al bajista Phil Spalding y al



percusionista Jonathan Mover, y de entrada un superéxito: "Cuando el corazón domina a la mente", que se mantuvo bastante tiempo en los charts europeos y americanos. Como siempre, Howe y Hackett se mantienen fieles al sonido sinfónico que fue uno de sus fuertes y, por supuesto, las guitarras tienen un papel preponderante a tal punto que dos temas son solos de guitarra, destacándose el de Hackett, titulado "Hackett to bits".

— Howe, en cuanto puede, recuerda que es uno de los mejores guitarristas y realiza un fraseo a una velocidad increíble demostrando que está pasando por un buen momento.

— El álbum, si bien tiene altibajos, es una excelente muestra de lo que pueden realizar dos de los grandes juntos, especialmente los temas "Cuando el corazón domina a la mente", "El cazador" y "Jekyll y Hyde", y además una revelación: el cantante Max Bacon, un nombre para recordar.

— Pero describir música es difícil, no les parece?... mejor lo escuchamos el sábado a partir de las 19.30 hs. en Frecuencia Modulada.

Fernando Mariani — Ricardo Fano

## Ubenza y Pregón 5, dos calidades

Con muy buena respuesta de público —estaba la sala llena— se cumplió el domingo el recital de dos conjuntos vocales en el Club Español. En su segunda presentación en nuestra ciudad se ubicó en el escenario primeramente el Cuarteto Ubenza (María Inés San Román, María Elina Núñez, Luis M. de Olaso y Sergio Bortolotti). Este conjunto ratificó sus méritos ya demostrados en su actuación inaugural de hace unos meses, mostrándose definido en su personalidad y con excelente aprovechamiento de sus cuatro voces seleccionadas.

Es notable el acierto de los arreglos realizados en cada tema para el mejor aprovechamiento individual de los cantantes y la conjunción de todo el grupo para producir los matices que destacan la labor y le dan la característica más interesante: la de la correcta combinación de las voces en un ajuste impecable. También es destacable la integración de un repertorio que no permite altibajos en cuanto a la calidad que se ofrece. Ubenza logró así una identificación inconfundible como ente cantante y cada intervención constituye un producto bien acabado que llega al público con lo mejor que tiene. Esa unidad lograda en la integración del programa le facilita mantener el nivel de calidad y, sobre la base de antecedentes de su mentor principal —Luis M. de Olaso— es fácil presumir que no se cambiará la línea interpretativa, que se dirige a una selección del folklore latinoamericano que alterna lo melódico y lo movido, arreglado para que siempre el conjunto luzca en igual medida. El prolongado aplauso del público no constituyó ningún regalo para los cantantes y premio debidamente la actuación.

## "Pregón 5"

Después de un intervalo innecesariamente prolongado más allá de lo prudente en un espectáculo y durante el cual el público esperó pacientemente, lo que si es un regalo extra para toda organización de cualquier recital, hizo su aparición el quinteto formado en la ciudad de Tandil que debía compartir responsabilidades en el escenario. La actuación puede calificarse como discreta, si bien hay valores sobre los cuales el grupo deberá trabajar para elevar el nivel y acercarse más a lo

que sus posibilidades permiten.

Cabe señalar que la parte débil de este conjunto vocal parecería estar en la selección de su programa, en la disparidad de estilos que le imponen sus distintos temas, y a la falta de unidad para dar idea de una personalidad definida. Asimismo esa disparidad de temas hace que se vean con claridad los altibajos en la producción, y la merma de posibilidades de manifestar un estilo diferencial del grupo. Lo más lo grado nos pareció el Romance de José Cubas, cantando a capella y en el que se escucharon las cinco voces. El tema fue bien interpretado y le dieron sentimiento y calidad, lo que indica que por ahí debe estar, tal vez, la punta del hilo para llegar a definirse como conjunto vocal, ya que las voces son casi todas buenas y de buen timbre. Cantan con soltura, pero cuando ponen vehemencia en algunos pasajes sacrifican un tanto el ajuste, lo que es en cierto modo justificable en esta primera etapa de transición hacia la consolidación de la personalidad que están buscando. Temas como "Rubias de New York" no ayudan para el lucimiento de Pregón 5, y parecería que su mejor vena anda cercana a los temas melódicos, por lo que habrá que esperar que la búsqueda del estilo tenga éxito a partir de un replanteo de lo que ofrecen al público.

De todos modos esta presentación del conjunto tandilense gustó y recibió un aplauso sincero de un público que sabe valorar los esfuerzos y que, por lo general, alienta a quienes están puestos con seriedad en la tarea creativa para que la música tenga nuevas expresiones. También hay que tener en cuenta que compartir un programa con el Cuarteto Ubenza, tan cuidadoso de los detalles, del ajuste, de los matices, con la belleza, y calidad de los arreglos y las exigencias que ellos mismos se imponen en cada tema no es sino un riesgo que Pregón 5 asumió con dignidad y la mejor disposición. Las distancias quedaron a la vista, lo que no decimos en desmedro del conjunto coparticipante del recital, sino que es lo que cuadra en un comentario como el que intentamos. Pero aun así, con esas diferencias, la experiencia es válida, además de constituir una interesante fórmula de integración musical que mucho bien le hará a esta manifestación artística. (O.F.O.).

## OPINIONES

## Ibsen: teatro profundo

Prof. Eiba Ottaviano de Villa

Hace cien años, Henrik Ibsen publicaba "Rosmersholm", una obra teatral que profundizaba en la psicología de grandes personalidades. Es su escalón final para atravesar el umbral del Simbolismo, que luego pondrá de manifiesto en forma rotunda en "Solness, el constructor".

Pero hablar de Ibsen, lector, es sumergirse en la historia de Noruega y bucear en ella. Noruega, como todos sabemos, estaba, al igual que Suecia, unida a Dinamarca como una simple provincia, pues al morir Haakon V de Noruega en 1319, ésta pasa a depender del rey sueco Magnus Erickson. Al fallecer éste, lo sucede su hijo Haakon Erickson, casado con la reina de Dinamarca. En 1397, tras la muerte de Haco, la reina Margarita —su esposa— une las tres coronas de los reinos escandinavos y es así como ni Suecia ni Noruega pueden gozar de sus libertades hasta principios del S. XIX.

Es la separación política del absorbente país danés, ocurrida en 1814, lo que da vida a la lit. noruega; pues si bien anteriormente había habido expresiones literarias —"Norlands Trompet" de Peter Daas en el 1700, y otras composiciones en verso— no llegaron a tener mayor relevancia en la historia de la literatura noruega.

Comienza Ibsen con su 1º drama "Catalina" en 1850. Tenía solamente veintidós años y ya germinaba en él la idea de "despertar inteligencias dormidas". A esa edad ocupaba el cargo de director del teatro de Bergen y siete años más tarde el de Kristiania.

Su talento, su creatividad y su genio lo llevan a revolucionar el Arte Dramático en Noruega. De él data el método de renovar la idea griega de que el "sino" de sus personajes está decidido por la fuerza del pasado antes de que el telón se levante. Este método será más tarde el favorito de la mayor parte de autores en toda Europa.

Ibsen, bajo el influjo del dinamarqués Hertz y del francés Dumas, combina sus ocupaciones de director de teatro con la producción de obras dramáticas. Es así como salen a la luz "La noche de San Juan"

(1853), "La fiesta de Solhang" (1856), "Los pretendientes" (1864), "Peer Gynt" (1867). Estas cuatro últimas obras publicadas en Roma, lo sacaron de su angustiosa pobreza y lo llevaron a continuar con su labor literaria.

El tema capital de sus obras es el adoptado por Unamuno: que el individuo, "el hombre de carne y hueso" vale más que la masa; y que una mayoría, por más compacta que sea, raras veces tiene razón. La sociedad es como un cadáver a bordo del barco de la vida, y la labor individual es difundir un soplo de vida en aquellos huesos secos. De todos modos, lo que a Ibsen le preocupa más son las diligencias judiciales a que aquel cadáver da lugar, y no hay juez que lo aventaje en sagacidad al pronunciar el juicio. Aparecen así obras tales como "Las columnas de la sociedad" (1877), donde ataca la hipocresía reinante en las altas esferas sociales, "Casa de muñecas" (1879) donde presenta el modo cómo la clase media trata a sus mujeres. Fiel a su teoría individualista de la vida, personifica en Nora la moral personal contra la moral social representada por Helmer, su marido, una de las "columnas de la sociedad", y justifica la emancipación individual de la mujer.

Siguen así "Un enemigo del pueblo", "El pato silvestre" y "Los aparecidos", pero luego el autor da un vuelco de ciento ochenta grados comenzando un período en que, dando rienda suelta a su imaginación, realiza estudios psicológicos, dando a conocer "Rosmersholm" en 1886. Vuelca en esta obra, al igual que en "Solness, el constructor" y en "Cuando nosotros, los muertos, resucitamos" su interés por la psicología del ser humano, su desazón ante la escasez de conocimientos de la psiquis y una vana nostalgia por sus años juveniles.

Luego de cinco años de lucha con la muerte y sin otra producción que algunos bosquejos de obras teatrales nunca terminadas, muere en 1906, dejándonos como legado un teatro profundo, de avanzada e intelectualista.



## Cartas para leer y pensar

### "Sueldos de los legisladores"

La crisis de la Argentina —tomado el término en su sentido negativo— si bien alcanza a todos los aspectos de la vida nacional es particularmente grave a nivel ético y tan enraizada que ni siquiera la prédica de los moralistas más puros por sí solos podría retemplar en el argentino las virtudes con las que se construyó la Nación. Tal como se había dicho, el Plan Austral ha fracasado. La causa no ha sido tanto por la metodología sino por la inadecuada instrumentación de los responsables de la conducción oficial. En este año el único sacrificado ha sido el asalariado que en silencio y resignadamente llevó todo el peso de las medidas restrictivas. Designaciones y más designaciones casi siempre en cargos importantes que favorecen a los amigos del comité, han distorsionado los presupuestos de los ministerios, empresas estatales y organismos oficiales de todo tipo. De estos desbordes no se excluyen los legisladores, quienes en virtud de sus prerrogativas generan periódicamente regímenes de privilegios. Ese es el caso en la provincia de Buenos Aires.

Las leyes 10.417 y 10.418 publicadas en el Boletín Oficial se refieren al presupuesto de la Legislatura; en él se asignan 1157 cargos en el Senado y 1349 en Diputados, o sea 2506 puestos en total. Dicho número se hace difícil pensar, no sólo que tareas desempeña cada uno de ellos, sino siquiera dónde se ubican todas esas personas en un mismo edificio. El art. 28 de la ley 10.418 establece la dieta de los senadores en 1.070 australes y un valor 2,10 australes por un módulo, cuya función no se aclara. A su vez el art. 7 señala que esas dietas serán incrementadas, junto con los gastos de representación (que se agrega a la dieta) de acuerdo con las variaciones que se produzcan en la Cámara de Diputados de la Nación (original "enganche"). Como si fuera poco el art. 13 establece que cada legislador dispondrá de 15.000 australes para utilizar discrecionalmente para otorgar subsidios o becas; y artículo 18 instrumenta un sistema de becas para hijos del personal de la Legislatura, lo cual establece un trato discriminatorio, ya que ese beneficio no lo goza el resto de los empleados.

El presidente del Senado, el secretario administrativo y el Legislativo tienen un 100% de la dieta y gastos de representación que corresponden a los legisladores. Pero además existe la posibilidad de "disponer importes (no se dice cuánto) como compensación de gastos a todos los legisladores y a los funcionarios. Pero ahí no termina la cuestión: los legisladores disponen de cuatro pasajes mensuales en avión hasta Bahía Blanca ida y vuelta o su equivalente en vales de nafta. A su vez en el presupuesto de la Cámara de Diputados (ley 10.417) se le otorga al presidente de la misma la suma de 20.000 australes para "gastos de residencia" y "eventuales" (sic) y también 15.000 australes (art. 7) para disponerlos para otorgar subsidios. Vale la pena aclarar que ni en Diputados ni en Senadores, ya sea en la Nación o la Provincia, no tienen representantes quienes gobernaron en la "década infame".

Juan Carlos Alvarez Gelves — La Plata ("El Día" — Jueves 2).

### "Las mismas razones"

Me he preguntado varias veces qué pasará si algunos jubilados dejaran de pagar los impuestos y servicios, por no tener con qué hacerlo. ¿Habrán algún juez que falle en favor del fisco el juicio de apremio que se le inicie, sabiendo que el enjuiciado es más acreedor que deudor? Porque yo, en mi defensa, le daría al Estado las mismas razones que el Estado me da a mí.

Cumplí funciones durante 46 años y medio en un organismo de la Nación y renuncié después de los 65 años de edad, al solo efecto de ser acreedor al 82 por ciento móvil, con el resultado que todos conocemos. Sin embargo, a pesar de este resultado, he tenido y tengo que seguir haciendo frente la vida cara, a impuestos y servicios elevados y hasta hace poco, con indexaciones y recargos por un día de atraso.

Como no se ven soluciones inmediatas y la vida sigue subiendo, sugiero que hasta que se tenga la solución definitiva de este asunto, cada jubilado que tenga obligaciones con el fisco sea nacional, provincial o municipal, esté eximido de los pagos, hasta que el Estado esté en condiciones de hacer

## Ya es hora de parar la mano de los viajes y sentarse a trabajar...

Por Octavio Fisner Oliva

AL REGRESO DE SU reciente viaje el Presidente dijo que la política exterior argentina no busca una equidistancia respecto de los centros mundiales de poder, sino "una autonomía de posición que es absolutamente indispensable para su propia marcha hacia su desarrollo y afirmar la libertad individual de sus habitantes". Así parece haber querido justificar el Dr. Alfonsín su gira de diez días; si analizamos lo dicho encontraremos un mundo de afirmaciones incomprensibles. Intentemos ese análisis.

AL AFIRMAR QUE la política exterior argentina no es de equidistancia sino de autonomía de posición, en relación con la realidad mundial eso no es chicha ni limonada, porque para tener autonomía de posición es preciso tener una posición y no pretender flotar entre dos aguas sin definición alguna. Tal como está el mundo hoy y se da el juego de las hegemonías, se está de un lado o del otro. Pero lo fue, en ese sentido, mucho más directo y puso la cara sin miedo: creó su tercera posición, y hasta llegó a definirla conceptualmente. Quieras que no, la Argentina con Perón tenía una posición: la tercera. Alfonsín, en cambio, no crea ni define nada, lo que le permite todo un juego de contradicciones y de inclinaciones hacia un lado o hacia el otro, hasta que las potencias se pongan serias y exijan una definición. Que eso puede venir por el lado de la deuda y a caballo de la política yanqui en Centroamérica para la cual, en algún momento, preguntará a los demás americanos de qué lado están. Alfonsín dirá "somos autónomos", pero ¿se lo bancarán los que buscan consolidar una política intervencionista para eliminar otro foco marxista?

TAMBIEN DICE EL Presidente que esa autonomía es "indispensable para elaborar sus propias políticas, definir su propia marcha hacia su desarrollo y afirmar la libertad individual de sus habitantes". Yo pregunto ¿cómo?, porque se advierte en la frase una sanata completa, de esas que se tiran al voleo. Creo que no se puede macanear tanto sin que alguna vez alguien recoja sus palabras y las analice y hallemos que no tiene nada que ver esa supuesta autonomía de posición —de posición inexistente— con la definición de la marcha hacia el desarrollo y la afirmación de la libertad individual interna. El desarrollo, como nuestras libertades, no es cosa que dependa del mundo exterior sino de lo que hagamos para afirmarlos, y de lo que haga el Gobierno. No parece "indispensable" que para eso haya que tener posición autónoma frente a las potencias, sino forjar las políticas internas que hagan posible el desarrollo en un clima de libertad respetada.

SI NO HAY POLITICAS nacionales con grandes lineamientos para el desarrollo, los objetivos a alcanzar y los medios a poner en actividad para ello ¿qué pueden hacer las autonomías políticas económicas? Lo que pasa es que no hay políticas de ninguna clase, y en materia de desarrollo también estamos en la indefinición que no es chicha ni limonada: se habla de privatizaciones pero no se privatiza nada; de inversiones pero nadie invierte nada; de guerra a la inflación pero la inflación no se arredra, y hasta se dice de blanqueo pero no se convence ni los mismos radicales de su conveniencia y oportunidad. No hay nada definido ni rumbo marcado para la acción de gobierno, y si en algún momento pareció que teníamos política económica con Sourrouille, el tiempo se encargó de demostrar que no la hay, porque las marchas y contramarchas indican claramente

el ajuste de créditos y débitos. De esta manera, para los jubilados sería un alivio no tener que hacer esos pagos y al Estado no se le seguiría aumentando la deuda por este concepto.

Para cosas en las que no hubo tanta razón, se hizo rápida justicia: para ésta, en la que no existe ninguna duda, se sigue dilando. ¿En que podría aplicarse mejor que en estos casos el 'estado de derecho' que, además de ser justicia, se convertiría en un acto humanitario, porque hay quienes no pueden esperar. Carlos Alberto Bay - Capital - "La Nación" - Lunes 20.



que no se sabe qué hacer. Y esto no tiene nada que ver con la autonomía en política exterior.

NO SE ENTIENDE NADA de la indispensable de la autonomía internacional para "afirmar la libertad individual" en la Argentina. Tampoco aclara nada el Presidente. Es claro que si el gobierno se inclinase por acatar las directivas de las potencias del Este comunista las posibilidades de seguir libres se reducirán al mínimo, y si la Argentina acompaña a Castro en su alineamiento marxista la libertad de treinta millones de argentinos perdería de inmediato el 90 por ciento de su valor. Para que sigamos siendo libres no hace falta una posición intermedia —autónoma, como dice Alfonsín— sino seguir adscriptos al régimen democrático en que estamos, aunque ello represente una forma de alineamiento detrás de las potencias de Occidente.

ES CLARO QUE EL concepto de libertad es fácilmente confundible con el mero hecho de que no lo lleven preso por opositor, o decir lo que quiere decir sin que lo apesquillen. La realidad es que la libertad es mucho más que eso, y se la atropella sin que la mayoría advierta lo que sucede. No se puede decir que se es libre enteramente si no se tiene libre acceso a la propiedad y ésta no es garantizada para siempre. Usted dirá que cada uno es dueño de comprar y de vender si se le antoja, y es cierto, pero le digo que, tan pronto usted es propietario de algo, el Estado se le viene encima y lo castiga con mil formas de impuestos y succiones, o le expropia si políticamente conviene. Nadie es libre porque nadie puede disponer sobre lo que debe ganar por su trabajo o el margen de utilidad de su negocio. El Estado establece cuánto ganará cada uno mes por mes, y dispone cuánto debe perder respecto de la inflación y cómo debe morir de hambre porque lo que le pagan no le alcanza. Esta manera de ser libres a medias no depende de la autonomía de la postura política internacional.

LA REALIDAD NOS dice que Alfonsín viajó al divino botón, y que se pasó diez días turísticos de banquete en banquete. Conoció museos, visitó una docena de monumentos y estuvo en exposiciones en las que jamás demostró interés personal. También mantuvo reuniones con líderes políticos, lo que le insumió apenas diez horas cuando mucho en esos diez días que estuvo fuera del país mientras en él la cosa hervía y sigue hirviendo. En esas diez horas fundan los que creen que el viaje fue reutilizable sus presunciones, más cuando se repasan las declaraciones del viajero a su regreso nos damos cuenta de que, tal como se preveía, la gira no reutiliza nada para la Argentina. Lo único aparentemente concreto es la promesa (repito: la promesa) rusa de dar cumplimiento a un convenio comercial que estaba de antes y que Moscú dejó de cumplir unilateralmente. Si, es cierto, sirvió para consolidar el prestigio personal del Dr. Alfonsín. Pero eso no pone ni quita para la solución de lo que acá hay que solucionar urgente porque, aunque pueda parecer una temeridad

decirlo, hay ambiente de reviente, no se sabe cómo; hay la atmósfera para que algo reviente porque la tensión está cercana al límite.

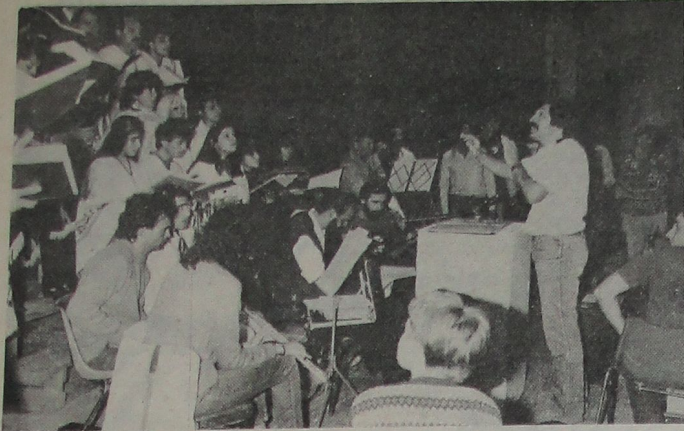
MIENTRAS ALFONSIN SE entretiene en un cabaret cubano mirando el espectáculo que ofrecían las chicas, atrayentes y sugerentes ellas, soportando una lluvia impropia por media hora a trasero firme sobre la silla, acá la cosa está que arde en un mar de protestas, de paros, de reclamos, de enojos y de frustraciones que fastidian y mortifican a toda la sociedad. Los ferrocarriles se paran, los teléfonos están en conflicto, en los hospitales los auxiliares parados no dan de comer a los enfermos, los maestros anuncian una huelga, el personal del ministerio de Trabajo golpea la puerta del despacho del ministro, la gente de las Cajas trabaja a "tristeza" y los pobrecitos jubilados agregan una nueva peripecia a su azarosa y miserable existencia y, por si todo eso no alcanzara para que rebalse el vaso de la paciencia nacional, un fiscal de la Nación acusa y les cierra las puertas de la salida del país a los íntimos amigos y colaboradores del Presidente, por sus responsabilidades en un serio perjuicio para la República. Se maneja mal el caso, el Fiscal se enoja y emplaza al Presidente para que conteste, en 72 horas, si tiene confianza en los acusados o en el acusador. Además, la patria financiera sigue haciendo de las suyas con excelente salud, y los intereses ya están en el 20 por ciento mensual en las cuentas bancarias.

TODAVIA LE FALTAN tres años a este gobierno. Admitamos que Alfonsín ya viajó lo suficiente, de modo que ahora debe quedarse en casa, aprovechando las comodidades de su despacho y el confort de la quinta de Olivos para pensar, para planificar, para tomar contacto con la realidad en serio y ponerse cuanto antes a hacer algo, por la gente que lo votó aunque más no fuere. Porque hay mucha miseria y pobreza en nuestro país mientras él se muestra en los palacios del mundo. Porque hay mucha tristeza en éste nuestro querido y maltrecho país que espera que lo gobiernen, que lo conduzcan, que lo orienten. Porque está todo parado en espera del impulso generoso que lo ponga en movimiento. Porque ya casi no quedan esperanzas, credibilidad ni confianza en tanta gente frustrada, engañada, usada para probar en ella la eficacia electoral de la promesa fácil y demagógica. Porque todo eso es cierto y pasa en nuestro país quédese en casa, señor Presidente; quédese acá y haga algo de lo mucho que hay para hacer y nadie lo hace desde el gobierno. Quédese en la Argentina y mire en serio lo que pasa, y comprenderá qué mal efecto les hace a los argentinos saber que usted está de banquete en banquete cuando, a la hora de la reunión familiar, hay que rascar hasta el último de la olla para triscar un bocadito más. Esto es lo que le duele a la gente. La política internacional, la equidistancia o la autonomía no hacen feliz a nadie cuando hay hambre y seca de plata y de trabajo. En tanto no lo entienda así, señor Presidente, acá todo seguirá igual y, a la vuelta de unos meses seguiremos diciéndole que acá... acá no pasa nada... Pero además, ¿hasta cuándo seguirá siendo así?...



Usted tiene que saber contestar

## ¿EN QUE ANDA LA PAMPA VERDE?



Cuando la Escuela Normal Mixta de Olavarría celebró el 75° aniversario de su creación, la culminación de la larga serie de actos conmemorativos la constituyó la presentación, como estreno nacional absoluto, de la obra de Oscar Alem y Hamlet Lima Quintana "La Pampa Verde"; la sociedad olavarríense empezó a tomar conciencia de la magnitud de la empresa realizada por grupos aficionados de nuestra ciudad, así como de las calidades y contenido de la casi monumental concepción artística llevada al escenario. Una segunda presentación meses después, y aquella primera impresión se vio ampliamente confirmada y se hizo más patente la necesidad de que semejante esfuerzo interpretativo, precedido por muchos meses de cuidadosa presentación, no se perdiera y mantuviera activa su vigencia. Había que empezar a irradiar, desde nuestra ciudad a todos los rumbos ese producto artístico y cultural de primera dimensión.

A las actuaciones en nuestra ciudad siguieron otras en distintos puntos importantes del país dentro de la Provincia de Buenos Aires, y con motivos principales, como pudo ser la Fiesta del Ternero en Ayacucho, o las dos actuaciones en salas de primera y en temporada en Mar del Plata y varias más que totalizan hasta ahora doce jaloneos plantados ante públicos diversos que, sin excepción, coincidieron en el aplauso y en la mejor recepción que un trabajo de tal naturaleza puede registrar como trayectoria artística.

## ¿QUE ES LA PAMPA VERDE?

La obra es un monumento que se canta, se recita y se musicaliza para simbolizar en ella el espíritu, las tradiciones y la personalidad íntima de la Provincia de Buenos Aires. En su integración como composición unitaria se reúnen todos los ritmos del folclore pampeano bonaerense, con sus peculiaridades estilísticas y la traducción fiel de la identidad de Buenos Aires que la señala con caracteres propios dentro de lo que es la gran personificación nacional. Del tal suerte es la plasmación de esta obra por Alem y Lima Quintana, que tiene una exigencia muy particular de la cual debemos tomar conciencia y conocimiento cabales: es una obra para ser interpretada, cantada y ejecutada musicalmente por gente de la Provincia de Buenos Aires, que es la que puede traslucir genuinamente lo que el músico y el poeta concibieron como mensaje para el país entero. No puede ser de otro modo, porque "La Pampa Verde" necesita, además de la realización artística en el escenario, el sentimiento, la identificación y la comprensión de quienes la ofrecen al público.

Si aceptamos tal premisa, no cabe menos que felicitarnos por la suerte de que haya sido aquí, en el centro mismo de la gran provincia donde se reunieron los elementos humanos y artísticos para concretar la interpretación. No podía menos que ser Olavarría, con su fuerte sensibilidad respecto de las tradiciones y caracteres regionales propios, el centro donde se aglutinaran los distintos grupos de intérpretes y solistas que podían encarar con éxito seguro esa enorme tarea, y superar las múltiples dificultades que son, en buena medida, el más formidable desafío para una empresa de tal naturaleza. Y solamente Olavarría reunía, magistralmente y por la feliz confluencia de muchas trayectorias

consolidadas, la totalidad de los implementos exigidos para presentar con solvencia un trabajo artístico de tal carácter.

Así se constituyó lo que es casi una empresa cultural y artística que tiene una denominación fundada en el propio nombre de la obra que representa: "La Pampa Verde". Y así, como tal empresa artística y cultural es parte integrante principal del patrimonio cultural de Olavarría. Los integrantes en alguna medida y desde la consideración de fenómeno artístico y cultural ya no se pertenecen ni a sí ni a sus grupos respectivos. Son pertenencia de Olavarría y como tal pertenencia la comunidad debe considerarlos, apoyarlos, preocuparse por su conservación y alentarlos para que su vigencia no se detenga ni quede circunscripta al ámbito local. Es necesario que Olavarría haga exportación de este producto cultural de primera y que lo use como irradiación de sus potencialidades propias. De no ser así, todo el esfuerzo ciclopeo y los afanes que se consumieron corren serio riesgo de perderse en la indiferencia o en la ignorancia de lo que representan. Olavarría tiene en "La Pampa Verde" un capital enorme y una de sus conquistas más valorables en términos de cultura, de exaltación de su folclore bonaerense y de capacidad creativa, un patrimonio que puede y debe ser exhibido en cualquier lugar del país y sus alrededores.

## ¿EN QUE ANDA LA PAMPA VERDE?

La pregunta tiene una respuesta acabada y clara: anda en cosas grandes, con perspectivas que deben aguilarse en sus reales dimensiones y con posibilidades que dependen, en buena medida, de lo que la sociedad olavarríense demuestre como interés y conocimiento de lo que significa esta empresa cultural. Los proyectos que se manejan pueden representar el lanzamiento definitivo de nuestra presencia en el gran escenario de la cultura y del arte nacional. Las condiciones están dadas en lo que hace a organización del elenco, a su capacidad y calidad interpretativa, a su cohesión interna como empresa constituida para producir un resultado bien delineado, y a su experiencia cada vez más completa. Lo que falta lo tendrá que dar la comunidad olavarríense en la forma de toda clase de apoyo y aliento, moral, espiritual y material. En buena medida lo que hay que hacer es, ahora, integrar un movimiento para el lanzamiento y expansión de este producto olavarríense que es La Pampa Verde.

## ¿QUE ES UNA EMPRESA CULTURAL?

Cuando decimos que "La Pampa Verde" es una empresa, debe entenderse no del concepto utilitario, de obtención de beneficios personales o de fuente de enriquecimiento pecuniario. Una empresa cultural como ésta que tenemos en Olavarría es un ente productor de cultura y arte, de expresión y manifestación de creación para el espíritu, para el solaz y la gratificación. No hay otros réditos posibles en el nivel en que necesariamente deben moverse quienes integran el elenco como aficionados vocacionales. Pero hay, sí, un rédito enorme, incalculable e intraducible a números que produce esta empresa cultural, y se da en términos tan especiales que los beneficiarios de tanta ganancia somos todos quienes integramos esta comunidad

Democracia por aquí...  
democracia por allá

El despoile que reina en todos los estrados de la administración pública, desde la presidencia para abajo, es cada día más notorio y crea tal confusión que el ciudadano común no sabe a qué atenerse. Un mismo problema es enfocado de distinta manera por los responsables de una u otra Repartición con ingerencia en el asunto. Lo que para uno está bien, para fulano está regular y perengano opina que está mal, y finalmente ninguno tiene razón porque la cuestión se arregla sola o no se arregla nunca, que es lo que sucede con más frecuencia. Una total falta de coherencia que asombra y explica por qué el país camina como el cangrejo.

Eso sí, todos, pero todos, han redescubierto la palabra "democracia" y no dejan pasar oportunidad de encajarla en cualquier ocasión que estimen propicia, sin preocuparse si es válido o no. Además, consideran que tan manoseada expresión les da "status" colocándolos en una categoría superior, sin darse cuenta que la están gastando y saturando al pueblo, que mayormente no tiene un concepto definido de su origen ni de lo que realmente significa, como tampoco lo tienen muchos de los que la emplean como muletilla. El pueblo está cansado de escuchar "... y muchas otras formas de traerla a colación; y está cansado, porque la pseudodemocracia que se pregona sólo le ha traído hasta ahora agobio, miseria, desempleo, desamparo y escepticismo. El pueblo, nuestro pueblo, sólo quiere el ejercicio cabal de la verdadera democracia, ésa que le otorga la soberanía plena, que es origen de bienestar, de trabajo bien retribuido, que vigoriza la familia, que valoriza al individuo permitiéndole vivir con dignidad y lo hace receptor de todo lo positivo que le pueda brindar la comunidad de la que forma parte.

Estas reflexiones le hacen recordar a Pepe lo manifestado por el asesor del ministro de Economía, Roberto Frenkel, lamentándose por anunciar que para 1987 se seguirá con las pautas y controles recesivos (pobre de nosotros). Dice que en democracia se habla siempre de la inmoralidad del Estado, pero nadie se acuerda de la inmoralidad de los privados. Y si esto es así ¿por qué se le deja que exista? También merecía una explicación del señor asesor sobre los orígenes de la factura presentada al cobro por el Citibank, por sus gestiones como agente de los bancos acreedores y referida a gastos de comunicaciones telefónicas y pagos de taxis en los dos últimos años, nada menos que por quince millones de dólares.

También maltratan a la democracia los escándalos financieros producidos casi a diario, y lo denunciado por un notorio adherente a la UCR que no vacila en afirmar públicamente que el proyecto de ley del blanqueo de capitales propiciado y elevado al Congreso por el Poder Ejecutivo, "no busca otra cosa que preservar a los delincuentes económicos que vaciaron al país".

Por otro lado, el señor Presidente en su reciente llamado a la convergencia democrática (que a Pepe le huele a cadáver), calificó al Estado de "máquina extraordinariamente sobredimensionada, superburocrática y obsoleta" (vaya qué novedad), afirmando además "que no se puede continuar despilfarrando los escasos recursos en objetivos secundarios o indeseables". En esto habrá que recordarle al doctor Alfonsín si no son igualmente objetivos secundarios o indeseables las costosas y fra-

olavarríense, porque "La Pampa Verde" es una manifestación creativa de Olavarría. Y así tiene que seguir siendo, y así será en la medida en que tomemos conciencia de esta proyección y de la dimensión el esfuerzo que significa poner en ejecución tan magnífica obra.

En una nota que produciremos para el próximo número de PULSO, expondremos otras particularidades de este grupo artístico, pero esencialmente entraremos en la verdadera motivación de estas notas y de estos llamados a la consideración. Porque tendremos que hablar de que el conjunto olavarríense tiene que ser el primero que grabe el disco con la obra total. Será la única manera de garantizarnos a perpetuidad la paternidad de la interpretación prima, de su lanzamiento al conocimiento público y de su difusión como obra original olavarríense, cantada por olavarríenses, ejecutada musicalmente por olavarríenses y arreglada integralmente por olavarríenses. Sobre todo esto volveremos. Mientras tanto, repase mentalmente lo que es "La Pampa Verde". Le hará bien y le dará la posibilidad de hacer un gran bien. (O.F.O.).



casadas giras que lleva a cabo y el proyecto de traslado de la Capital, que insumirá un monto cercano a los dos mil millones de australes. Total, nadamos en la abundancia.

En fin, Pepe considera, al margen de dudosos Consejos Consolidativos, que ya es hora de democratizarnos para democratizar la democracia.

\*\*\*\*\*

## Cómo contruir un dique baratísimo

Este asunto del dique proyectado en el ámbito municipal parece que es algo serio, dado que también ha despertado el interés de la Subsecretaría de Recursos Hídricos de la Nación y de los itálicos interesados en financiar, dentro de lo ético, el costo de la obra. La idea en sí, de acuerdo a la opinión de los que "saben", es viable y técnicamente sensata; siempre, claro está, lo que llegado el caso puedan pensar las aguas el encontrarse con un escollo de esta naturaleza.

Pero a Pepe no le preocupa si servirá o no; le preocupa el costo de la construcción, y su incidencia directa o indirecta en nuestro bolsillo, siempre socio capitalista de hecho y sin derecho de toda obra pública que lleve implícita una erogación importante. Por eso, luego de un meditado y concienzudo estudio en que su magín trabajó a destajo pudo lanzar un estentoreo ¡seureka! creyendo haber encontrado la solución perfecta, que de tan simple y sencilla parece estúpida, para abaratar increíblemente los costos. En efecto, para llevar a cabo la construcción no se necesitarán materiales convencionales ni mano de obra, como tampoco estudios técnicos, etc. etc.

Por esta extraordinaria y revolucionaria idea Pepe no cobrará ni un centavo y desde ya la pone al servicio de las autoridades nacionales, provinciales y municipales para que la usufructúen como mejor les plazca. ¿En qué consiste esta sensacional y brillante producción de la mente de un modesto loror?

Ahí vá: Lograr la importación de varias parejas de castores, ya que es bien conocido que estos prolíficos y simpáticos bichos construyen diques que al decir de los expertos en la materia son verdaderas y eficientes obras de ingeniería, para lo cual solamente se necesitaría contar aguas arriba de nuestro arroyo, con árboles suficientes para que puedan cumplir su cometido en un sitio estratégicamente elegido.

Pepe no cree que haya nada tan práctico ni económico como el aprovechamiento del castor; que no sabe de horarios, leyes laborales, sindicatos, huelgas y todas esas cosas que dan tanto dolor de cabeza. Además, tiene otras ventajas nada despreciables: No hay problemas de alimentación, la comercialización de la piel es muy reducida, y puede constituirse en auténtica y permanente atracción turística.

Si a pesar de haber encontrado esta maravillosa solución para que el dique olavarríense se haga sin oposición y a un costo ínfimo, se le niega a Pepe el monumento que merece, es porque son una banda de nescientes desagracedidos.

## El loro Pepe

P/D.

Si corre eso del monumento, que se construya alejado del arroyo ¿eh?



¿Qué se hace en la escuela 503?

## Una escuela donde el recreo empieza cuando empieza la clase

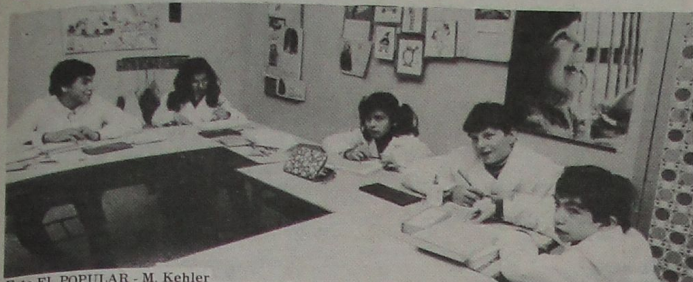


Foto EL POPULAR - M. Kehler

¿Quién podría medir la dimensión de la sensibilidad, de la capacidad de dar y de amor necesaria para trabajar en una tarea cuyos resultados positivos tardan mucho, muchísimo en hacerse perceptibles? La natural disposición humana es la de hacer visible el progreso que se consigue en cada actividad que se encara, y la perseverancia y la esperanza de cada uno suelen alcanzar para ver resultados que apenas si tienen manifestación clara al cabo de un tiempo imprevisiblemente prolongado.

Se dice que hay que tener un alma muy especial, una disposición espiritual de particulares caracteres y una capacidad para aferrarse al objetivo deseado fuera de lo común. Sin embargo no se piense que todo eso es muy difícil de obtener, y de ello dan cuenta muchos grupos docentes —cuando no las maestras y maestros— que se desempeñan con alumnos a quienes la naturaleza o algún infortunio inevitable los hizo disminuidos en sus posibilidades de comunicación.

Nos vamos a adentrar, siquiera tímidamente, en una realidad olavariense relacionada con lo que decíamos, y que es la Escuela de Educación Especial N° 503 que funciona anexa al edificio de CORPI. Los alumnos que allí concurren son los denominados irregulares motores, parálisis cerebrales, ciegos y disminuidos visuales y sordos e hipocúscicos, y permanecen en la escuela en jornada completa (de 8,30 a 16,30), pero también hay que señalar que la escuela se prolonga hasta hogares donde hay niños que por distintas razones no pueden ser trasladados a diario al establecimiento.

¿Cómo definir lo que significa enseñar los temas de la escolaridad a pequeños con esas minusvalías físicas y cómo se hace? Tal vez la explicación está en que esos niños, como cualquier otro ser humano, tienen alma y sentimientos. El alma está comunicada permanentemente a través del amor recíproco, de la cercanía de los demás hacia ellos y de la atención y dedicación que puede ofrecérsese sin sentimientos de piedad que puedan afectar los de la solidaridad y el verdadero amor.

Los sentimientos también están en estos seres, con una capacidad de recepción y de oferta que nadie puede ni debe poner en duda, porque aman y manifiestan la ternura en forma inequívoca, sin pedir más que la comprensión, la amistad, el afecto profundo que ellos, más que los otros que tienen la felicidad completa, necesitan en todo momento.

Cómo se hace para enseñarles es cosa de la magia de la docencia entendida, ésta más que ninguna otra, como vocación, como sacerdocio, como imposición de sacrificio y de entrega. Lo demás es la técnica, es el método de enseñanza que, en escuelas como la 503, está en segundo plano después del cariño y la generosidad. Es que ningún método ni técnica alguna pueden funcionar ni tener éxito si no hay todo lo demás lo que no figura en ninguna planificación, en ningún reglamento ni en ninguna directiva. Es cuestión de querer, de entregar, de sentir, de amar y de esperar. Después los métodos; después las técnicas.

Todo eso hallamos en la visita que hicimos a la Escuela N° 503 y de la que todos debemos tener noticia de su existencia, no para enriquecer nuestro archivo de datos de la memoria sino para asumir la parte de responsabilidad que tenemos en cuanto a alentar ese trabajo, facilitar los resultados y estimular todos los progresos. Porque una escuela así es parte de la comunidad, como son parte de la comunidad, como miembros igualitarios, los chicos minusválidos que allí concurren y, poco a poco, lentamente, se educan y aprenden a comunicarse con sus congéneres, y hasta se inician en trabajos según sus posibilidades. Nadie

puede ser indiferente a esta realidad, que no es un drama ni una tragedia. El único drama y la única tragedia es la indiferencia, la ignorancia inducida respecto de la realidad, o la displicencia en asumir que somos parte todos, incluida la escuela y sus alumnos, de este pequeño universo que se llama Olavarría.

### COMO ASUMIR LA REALIDAD

No es el objeto de esta nota dar los lineamientos para proceder como dice el subtítulo. Si es el de interesar a todos los miembros de esta sociedad olavariense para que consideren, en la intimidad del pensamiento y la intención, la forma de ser consecuentes con una escuela tan especial como la 503, la manera de allegar apoyos y estímulos para que los docentes del establecimiento y sus niños no se sientan solos, no deban desenvolverse en medio del desconocimiento y la indiferencia de los demás. Y hay formas de ayudar, muchas y muy variadas que no se traducen sólo en ayudar a juntar el dinero necesario para renovar la unidad móvil que trae y lleva diariamente a los niños entre sus hogares y la escuela.

En nuestra charla con el personal docente percibimos que la única cosa que las inquieta y pende sobre esas maestras como terrible espada de Damocles, es el buen funcionamiento de la "combi" de que disponen.

Cualquier aullido del motor, o rechinar de carrocería o alojada de los neumáticos significa para la escuela prácticamente la inactividad, y para los niños la pérdida de días, de continuidad, de ese afecto al que ya se han habituado y sin el cual, con seguridad, ya no podrían vivir con la misma alegría que ahora traducen cada uno a su manera. Y mantener ese vehículo ya achacosos en funcionamiento cuesta más de lo que puede disponer la escuela por las vías normales. Ese es un detalle entre los muchos que se deben conocer para asumir plenamente la realidad de la escuela 503 y lo que en ella se plasma, día tras día.

En un informe que nos preparó la Dirección del establecimiento se detallan las discapacidades y los objetivos de la educación en cada caso. En el plan de esta nota teníamos la intención de incluir esos datos, pero preferimos no hacerlo, así cada quien deberá acercarse a la escuela, o a las docentes y auxiliares para interesarse por los detalles y así tener más acabada idea de lo que significa y es una escuela para irregulares motores, ciegos, sordos o parálisis cerebrales. No hay otra manera de entenderlo y de admitirlo. Porque es admirable.

### UN ELENCO ESPECIAL

No es costumbre de este cronista detenerse en los listados del personal de ninguna institución donde recalcé para "hacer la nota". Pero ésta es una nota muy especial y sobre gente muy especial. De ahí que haya un cambio en la costumbre, y se destine espacio para decir quiénes son esas personas que integran el elenco de la Escuela 503, para que alguien que no pueda venir hasta la sede en el camino a Sierra Chica donde está CORPI pueda acercarse a alguna de las que aquí se nombren y tomen contacto con la realidad del establecimiento, o con sus necesidades, o con la colaboración que desee ofrecer para hacer más fácil el trabajo y más rendidoras las muchas horas que pasan con esos hermanos nuestros afectados de discapacidades. Ellas son Norma Olga Manfrini (Directora); Corina Inés Colom (Vice); María Ofelia Piñeyro (Secretaria); Nélva E. Morales, Diana M. Marchioni, Stella M. Candia, Mónica León y Alicia Leiza (maestras especiales de irregulares motores); Alicia María Ramos y Mirta D. Rossi (maestras especiales de ciegos); Ana Ferraioli, Carolina Mancari, Clara de Erenchun y Elena Pérez de Albéniz (maestros de discapacitados físicos domiciliarios); Mónica García (maes-



## FEMI-CHIC

por Nelly Medrano (cosmetóloga)

## Cosmiatría - Cosmetología - Dermatocosmetología cosmética y ....

### COSMETICOS NUTRITIVOS:

#### Generalidades

Durante muchos años, mientras el empirismo dominaba la cosmética, la denominación de "cosmético nutritivo" era bien aceptada e indicaba claramente que su finalidad era la de contrarrestar una piel seca o prematuramente envejecida.

La evolución científica dejó fuera de su área el concepto de nutrición como si fuese un alimento cutáneo, concepción ésta de predominio en la época; entonces otros términos han surgido para reemplazarlo: revitalizador, bioestimulante, rejuvenecedor etc. lo cierto es que el término **nutrir** es sinónimo no sólo de alimentar, sino también de **fortalecer y mantener** y en este aspecto la denominación es válida.

La cosmética con su capacidad protectora, correctora y decorativa, puede ayudar mucho a rehabilitar, dentro de límites lógicos, el aspecto estético de una persona de edad avanzada, al mejorar la turgencia y elasticidad de la piel, corregir variados signos seniles antiestéticos y disimular otros afeites. Sus consecuencias sobre la vida espiritual y de relación son francamente positivas.

Como ya hemos comentado, los signos del envejecimiento cutáneo fácilmente evidenciables son: sequedad, adelgazamiento epidérmico, descamación, etc. y, como estigma fundamental, la arruga. Como el envejecimiento cutáneo puede ser cronológico o prematuro, el resultado de los recursos cosméticos dependerá del estado de la piel, en su relación con el deterioro sufrido; de la calidad y adecuación de los cosméticos y de la reiterabilidad de los futuros cuidados. (Continuará).

### SUGERENCIAS

Y ya que de sugerencias hablamos, aconsejo a nuestros lectores detenerse en esta cita de Leo Rosten que sin duda alguna tiene una doble lectura, y no por nada la menciona Leo Buscaglia en su libro —se lo recomiendo— **Vivir, Amar y Aprender** y dice:

"Sin embargo, de algún modo estamos todos un poco locos... Todo el mundo en el fondo se siente solo e implora que lo comprendan, pero jamás podemos comprender cabalmente a otra persona y siempre somos en parte extraños hasta para los seres que nos aman... **Los crueles son los débiles**; la bondad sólo puede esperarse de los fuertes... los que no conocen el temor no son realmente valientes, porque el coraje es la **capacidad para enfrentar lo que se puede imaginar**... es posible entender más a nuestros semejantes si los miramos (por grandes e importantes que sean) como si fueran niños. La mayoría de nosotros nunca madura; simplemente crece en estatura... La felicidad se obtiene cuando ampliamos nuestra mente y nuestro corazón hasta lograr los sitios más lejanos que podemos alcanzar... El objeto de la vida es importarle a alguien, representar algo. Que exista alguna diferencia por el hecho de haberla vivido".

### REFLEXIONES

...La mujer sola se verá oprimida y perseguida por la abrumadora conciencia de su aburrimiento, de su vacío interior, de su inutilidad, de su imperiosa necesidad de amar y ser amada por la persona elegida. ¿Quién de nosotros, sin embargo, puede prever el futuro y las consecuencias a largo plazo de nuestros actos? lo mejor que

puede hacer la mujer es rechazar las nocivas sugerencias de su preocupación. Tomar conciencia de ésta y combatirla inmediatamente en sus efectos, casi siempre nefastos.

Debe hacer suya la oración tradicional de los alcohólicos arrepentidos que dice: "Dios mío, haz que tenga la serenidad suficiente para aceptar lo que no se puede cambiar, el valor de cambiar lo que puede cambiarse y la capacidad de darme cuenta de la diferencia existente entre una cosa y otra".

Algunas normas estratégicas en esta batalla pueden ser: defender a toda costa el sueño, grande, profundo, necesaria recuperación del desgaste cotidiano, providencial descanso en nuestras actividades. Si el insomnio es grave, es aconsejable recurrir al médico. Si la visita al médico nos parece excesiva o deseamos recuperarnos por voluntad propia, podemos recurrir a pequeños y sencillos trucos que en la mayoría de los casos puede resultar. Es necesario domesticar el sueño con dulzura (no con neurosis), con paciencia y con algo de lógica. Evitar las excitaciones nocturnas, llámense lecturas, televisión con temática truculenta o angustiante, por ejemplo. Comer condimentos ligeros; baños calientes que distiendan los nervios. Acostarse de espalda intentando pensar en cosas positivas y agradables. Pero también durante nuestro "Ocupadísimo día" debemos darnos imprevistos descansos, concediéndonos breves vacaciones: hojeando una revista, dando un paseo, y todas aquellas cosas que nos alejen por un momento de la rutina, especialmente cuando nos sentimos resbaladizos peligrosamente por la pendiente de la depresión, de la autocompasión, gemela de la ansiedad.

Midamos nuestras fuerzas, no cultivemos la ambición de ser perfectas, aceptemos nuestros límites, abandonémoslos al flujo existencial y misterioso de la vida, que plasma nuestras cosas sin saberlo nosotros, como un río lleva tierra a su desembocadura.

Asimilemos del ambiente lo que puede enriquecernos, rechazando lo estéril, que solo conduce a la dispersión. Hay que tener presente que toda la vida humana es un conflicto de deberes y aspiraciones, de tendencias contrarias a lo que nos habría gustado hacer y de lo que en cambio nos ha tocado hacer, y que la salud como la felicidad, no se compra, sino que se merece. El mantener el equilibrio exige esfuerzo. Por último recordemos que la **ansiedad** se traslucirá en nuestro rostro, en nuestra mirada triste y vaga y hasta en el tono de la piel. Decidámonos entonces a ser valientes y luchar contra ella.

### ALGO PARA RECORDAR

Siluetas y sombra de tu figura y de tu rostro. Esencia y realidad existiendo en todas partes.

Oh, te extraño, te extraño, te extraño... Hay un silencio triste en medio del bullicioso torbellino, como si las cosas comunes, cotidianas, esperaban conmigo expectantes, una palabra de Ti. David Cory.

Alguien envenenó mi alma, alguien envenenó mi cuerpo, pero no vinieron a buscarme para darme alivio con un beso. Como el mundo es redondo, el mundo rueda. Si mañana, rodando, ese veneno envenena a su vez, ¿por qué acusarme? ¿Puedo darme más de lo que a mí me dieron? Gustavo A. Becker.

tra de orientación manual); Rosana Cassarato (en pretaller tejidos); Anibal Rizzo (maestro pretaller mantenimiento); Gustavo Monforte (educación física); Mirta Santanoglia y Patricia Pando (asistentes educacionales); Rosalía Cortavarría (asistente social); Raquel Apezetche (reeducadora fonética); Beatriz Baltz (kinesióloga); Mirta Linares (médica); Araceli López (terapeuta ocupacional); Alicia Leiza y Martha Martínez (preceptoras).

Veamos, finalmente, para dar idea del trabajo que realizan estas maestras y técnicos, cuál es la caracterización de la matrícula de esta escuela: Irregulares motores: 26 alumnos; ciegos y disminuidos y vi-

suales 14; Sordos e hipocúscicos 5; discapacitados físicos impedidos de concurrir, (domiciliarios) 23. Total de alumnos 68.

Cuando se baja la vista a los números se tiene idea de la dimensión del trabajo a realizar, a la vez que se pierde la noción del trabajo ya realizado en años de labor silenciosa y recoleta, porque no es ésta la escuela que permite la explosión de alegría al final de cada hora de aula y que bulle en los recreos. Pero tiene una particularidad: para los alumnos de la escuela 503 empieza un recreo que no se interrumpe, tan pronto reciben la primera mirada, la primera caricia manera, la primera palabra cariñosa al iniciar la tarea de cada día. (O.F.O.).



## COSITAS SUELTAS

## PARA LA ÚLTIMA PÁGINA

La dieta de diputados y senadores nacionales se incrementó a 2.400 australes mensuales a partir del primero de octubre, un aumento que fuentes parlamentarias estimaron como el 22 por ciento, que se suma a otro del 17 por ciento autoadjudicado el mes pasado. (Diarios del viernes 17).

¿Y usted qué les va a decir? Me jugaría hasta lo que no tengo que a usted le pasó como a mí cuando leí la noticia: busco en mi vocabulario rante la más gruesa de las palabrotas y la lancé al aire. ¡Total! es lo único que nos queda en este país de hijos y entendados que, más que eso, es de hijos de la pavota. Porque no hay duda de que hay un montón de millones que vota para que tengamos legisladores que así se portan en un momento de crisis y de hambre en un momento. Es una vergüenza... ¿o una sinvergüenza?

Si no se ponen a trabajar va a haber sanciones para todos", aseguró el ministro de Trabajo, Hugo Barriónuevo, al responder airadamente ante una manifestación del personal de esa cartera que fue a protestar a las puertas de su despacho a raíz de las suspensiones aplicadas a ocho empleados como secuela de un conflicto salarial. ("La Prensa"—Sábado 18).

El ministro debe de estar repodrido de que le reclamen tantas cosas y que hasta le golpeen la puerta. Pero eso no le da derecho a enojarse y a proferir amenazas que, seguramente, él habrá rechazado cuando era dirigente gremial y algún ministro le contestaba alguna inconveniencia como ésta que se mandó Barriónuevo. Es la sensibilidad, que le dicen.

Pero no sensibilidad para tirar la bronca, sino para atender con paciencia. Sobre todo cuando la gente reclama con toda la razón del mundo. ¿O no?

Por primera vez desde diciembre de 1983 el Comfer utilizó el art. 17 de la ley de Radiodifusión sancionada por el gobierno militar para prohibir la transmisión de los largometrajes "El desquite" y "La profecía" en los canales 9 y 13 respectivamente. La disposición se fundamenta en que no se pueden televisar películas prohibidas para menores de 18 años. Ambos filmes fueron calificados por el disuelto Ente de Calificación Cinematográfica. ("La Nación"—Sábado 18).

(Esto es muy bueno. ¿Será que el Gobierno está por empezar a rectificar su política de mas que destape que inauguró con su mandato? ¿Será que por fin se están dando cuenta de que tanta película verde reverde que se pasaba impunemente por los canales es malo para la salud moral de la sociedad? ¿Será así tanto milagro? A pesar de todo, la medida que se ha tomado estaría indicando que la censura de otros tiempos no fue tan mala como la opinaron Gorosito, el Pachó O'Donnell y demás culturosos que rejunto este gobierno. Y recurran a la ley del proceso—artículo 17—y, más extraño todavía, a la calificación del Ente de Calificación Cinematográfica del cual la patota cultural radical no dejó cosa fea por decir. En fin... es cuestión de esperar. Por ahí se hace cierto eso de que la virtud triunfa sobre los bajos instintos...)

TUCUMÁN. En medios agrarios circuló la versión acerca de la presencia en la zona Este de esta provincia, de personas desconocidas que realizarían tareas de reclutamiento de combatientes para ser enviados a Chile y realizar allí operaciones armadas contra el gobierno de Pinochet.

Según las fuentes la tarea de reclutar habría sido verificada entre personas de condición humilde en la localidad de Ranchillos. ("La Nación"—Sábado 18).

(La mishiadura es tan grande y el hambre muerde tanto a toda hora, que no puede extrañar que se aproveche a los tristes para usarlos en la guerra sucia que se prepara contra Pinochet. Yo no quiero que Pinochet siga con su régimen duro, pero menos quiero todavía que los zurdos nos estén usando de trampolín, porque cuando hagan pie en Chile van a volver acá a hacer ruido y molestar. Se sabe que aprovechan la zona donde menos demanda de mano de obra existe, y es claro, los pobres piensan que entre morir de hambre y salvarse tirándole bombas a Pinochet esto es lo que más conviene. Digo yo ¿no hay nadie que haga algo sobre este feo y perdido asunto de la actividad de los guerrilleros zurdos?)

Una complicada situación se presenta a la Secretaría de Hacienda para los próximos meses en cuanto a la situación de la Tesorería General ya que, de acuerdo con los datos provisionales de setiembre, el déficit habría alcanzado a alrededor de 320 millones de australes. Los ingresos habrían

sido de unos 830 millones de australes, mientras que los egresos sumaron unos 1.150 millones de dólares. La situación se presenta particularmente difícil para el corriente mes, ya que, según algunas estimaciones preliminares el déficit sería de 220 millones de australes y Hacienda tendría que optar entre pedir adelantos al Banco Central o diferir el pago a proveedores. ("La Prensa"—Martes 21).

(Esto es indicativo de cómo se administra el Estado en este momento, y explica por qué la inflación no se detiene: se sigue gastando más de lo que se recauda, y aunque se sigue exprimiendo el bolsillo ajeno la bolsa no da para más. No hay guita porque toda se la lleva el gobierno para alimentar su paquidermo. ¡También! si sólo para pagar el déficit y pérdida de las empresas del Estado se necesitan 16 palos verdes por día. Si, entendido bien: perdemos 16 millones de dólares por día con las empresas estatales. Pero nadie quiere privatizar. ¡Por eso de la soberanía ¿vía? ¡Así nos va a dejar la soberanía...)

El Presidente Alfonsín tomaría "directa intervención" ante los "graves problemas previsionales", en tanto que fuentes cercanas al Secretario del área, Emilio Cuccione, criticaron duramente el proyecto de jubilación "privada" al que consideraron como una "mera transacción comercial". ("El Día"—Martes 21).

¿Se dan cuenta dónde está la testa dura? La única manera de asegurar una jubilación decente, ya que el Estado no está en condiciones de hacerlo, es la vía privada. Pero la critican y no la quieren. Posiblemente pensarán que la osa se puede mejorar, y entonces la pregunta es: ¿la mejoraron algo en estos tres años de gobierno? La respuesta es obvia, pero le tienen tanta tirria a lo privado—salvo lo que es privado de ellos—que prefieren seguir matando de hambre a los jubilados y paralizándolo el escalafón de empleo de todo el país a probar con la actividad privada. Como pasa en las naciones con desarrollo. Es claro, en esas naciones los funcionarios y los legisladores están para pensar en los beneficios para sus habitantes. Acá se piensa en las internas. En fin...)

Marta Oyhanarte de Sivak, esposa del empresario secuestrado reclamará judicialmente el dinero que destinó para financiar la investigación del secuestro de su marido, unos 275.000 dólares literalmente esfumados. "Resulta inconcebible que fuera un particular el que tuviera que financiar este tipo de investigación", sostuvo, y agregó "el ministro Troccoli me dijo 'ya vamos a hacer los arreglos del caso para devolver ese dinero: no está debajo del colchón de nadie'; se imaginara que debajo del colchón nuestro tampoco, y no sólo no se ha devuelto sino que ni siquiera se nos ha dado ninguna explicación". ("La Razón"—Martes 21).

(Esta es otra perla de cómo se manejan los asuntos y cómo se trata a la gente que reclama con plena justicia. ¿O no es justo lo que pide la señora de Sivak? Y en vez de devolverle de inmediato la plata que le coimearon en los grandes despachos y frente a encumbrados personajes para una investigación que es obligación del Estado realizar, le dice el ministro del Interior—¡oh, inefable Troccoli!—que "se van a hacer los arreglos del caso para devolver ese dinero". Pero el poncho no aparece y ni siquiera dan alguna explicación coherente. Es claro, para dar explicaciones hay que pensar en serio, meditar y elaborar alguna fórmula que implique inteligencia. ¿O no? Pero acá, todo es cuestión de interna).

Desde la instalación del gobierno democrático "Se puede decir de todo, pero esto no ha producido grandes obras literarias". Dijo que en la década del '70 hubo escritores que desaparecieron y otros se exiliaron. El exilio debe ser terrible, pero también puede ser muy elegante". "El terror en la Argentina no empezó con el gobierno militar; empezó mucho antes, como por ejemplo los escuadrones de López Rega. Y no hay que olvidar el terror subversivo. El régimen militar fue siniestro, pero lo siniestro viene de antes". ("La Nación"—Martes 21).

(El que dijo estas cosas que demuestran que es un tipo que piensa—pero no está en el gobierno porque ya se sabe no hace falta ningún pensante—es el escritor Eduardo

## DOS CANILLITAS

El destino que en distancias se bifurca entrelaza esfuerzos de un hombre y de Algún perro visitan la mañana de las casas y despiertan los clientes con sus pasos.

Se unieron quien sabe en qué amaneceres olvidados siguieron pregonando en los otonos en las naves de esquinas escondidas en un eco que escapó dentro de un diario caluroso como los pies de algún profeta ya olvidado.

Pregonar no es decir lo que sentimos sino lo que nos deja el hombre del ayer lo que promete el hombre del mañana.

¿Mañana?

No, no quiero mañana no escucharé tu pregon ni el paso de aquel perro ya gastado pero si llega en mí, el mañana sé estampadas las lágrimas y el sudor de cada esfuerzo la inquietud y tu amigo que no viene y la vuelta al revés



en tu llegada si el mañana golpea aquí en mi puerta esperaré en vano la fragancia de la calle. Quedará sólo un rostro con surcos de aventuras y un perro que no pasa.

Elsa Nicolino

## El profundo encanto de las fiestas en las escuelas de adultos

Cuando uno concurre a una fiesta de cualquier escuela tiene la seguridad de encontrar la gracia, el candor y la inocencia de la participación de los chiquitines. Va preparado para ese programa y, como son todos casi de igual factura y concepción, ya tiene de antemano la visión de lo que va a ocurrir.

Muy distinto es el caso cuando se trata de concentraciones de educandos adultos que, generalmente no tienen esa disposición festiva de los chicos, por muchas razones obvias muchas de ellas. Pero si el grupo educador logra interesarlos y los encamina hacia la participación, más allá de las coriedades que imponen las circunstancias, se logra un efecto valioso, extraordinario y, por sobre todas las cosas, con esa ingenuidad que es una forma de la pureza genuina de pensamiento y convicción. Tal lo que ocurrió el jueves en el Centro de Alfabetización N° 003 con motivo de cumplir su primer aniversario de creación.

Ante los adultos alfabetizandos, una parte de público, docentes comprometidos con esta labor y la presencia activa del Director del Teatro Municipal, señor Carlos Laborde con un grupo de Investigaciones Teatrales que conduce la señora Lucy Aguayo se cumplió la primera parte de un programa de festejo. Lo que ofrecieron los visitantes fue muy festejado y constituyó un excelente comienzo, pero no cabe duda

de que la simpatía mayor la cosechó el grupo de adultos asistentes al Centro 003 que, en una exposición de lo que logran en la clase de Teatro Leído, desarrollaron un trozo construido entre todos y a cargo alternativamente de los lectores-actores. No pudo ser mejor lo que prepararon, en todo sentido, y como experiencia para ellos mismos que, de pronto, se vieron protagonistas y dueños de la atención de todos. Después cantaron, con acompañamiento de guitarreros, en una nueva manifestación de sus desinhibiciones sabiamente logradas por su responsable principal, "la maestra" del establecimiento (puesto entre comillas porque es ella la única que allí actúa), señora Elsa Arciprete de Varela. Finalmente una audición ofrecida por dos guitarreros que conocen mucho de ese menester y mostraron habilidades de ejecutantes y vocalistas, cerró el acto, que se prolongó en la charla amable, graciosa y siempre aleccionadora por los alumnos y las docentes que concurren al acto, en el momento de compartir un agasajo de comestibles, todos con sabor casero y familiar, y un vino para festejar.

Fue, desde cualquier lado que se lo mire, un espléndido modo de celebrar el primer año de un Centro de Alfabetización y reafirmar propósitos de continuar trabajando para consolidar los muchos resultados positivos que en tan solo un año ya se contabilizan.

Gudiño Kieffer. Yo recomiendo volver a leer esas declaraciones y ponerse a pensar en ellas. Sobre todo en eso de lo elegante que es el exilio para algunos. Porque hubo un momento en que si no habías rajado del país durante el Proceso eras un gusano colaboracionista; en cambio los que se fueron se convirtieron en personajes "bian", de esos que pueden hacer y decir lo que quieran y cuidadito con poner en duda su palabra o despreciarlos! Y Gudiño Kieffer lo dice así de sereno y prolífico. En fin, no tiene desperdicio, pero ¡por favor! que no vaya a convocar Alfonsín para alguna de sus comisiones pro-democracia u otras por el estilo, porque si lo hacen lo anulan).

Una seria situación se ha creado en el partido de Berazategui a raíz de la falta de medios para la atención de la salud de la población, un problema común para casi todo el conurbano. "El municipio no recibe subsidios suficientes para afrontar los serios problemas de salud de nuestra pobla-

ción", dijo el intendente de Berazategui.

A partir de hoy los trabajadores de los hospitales y establecimientos dependientes de la Secretaría de Salud Pública de la Nación realizarán un paro de 48 horas, el segundo en menos de una semana. En esta oportunidad la medida de fuerza contempla no mantener las guardias de personal auxiliar ni suministrar comida en los hospitales Borda y Moyano, el abandono progresivo de las guardias auxiliares y la provisión de comida en el resto de los centros asistenciales. ("La Nación"—Martes 21).

(He agrupado la dos noticias porque ambas son el reflejo de cómo se atiende la salud pública en la actualidad, obligación primordial del Estado y uno de los pilares de su justificación como sociedad civil. Las dos noticias se comentan por sí solas y yo no tendría que agregarles una palabra más. Pero la verdad es que habría tanto para decir...).

Octavio Fisner Oliva